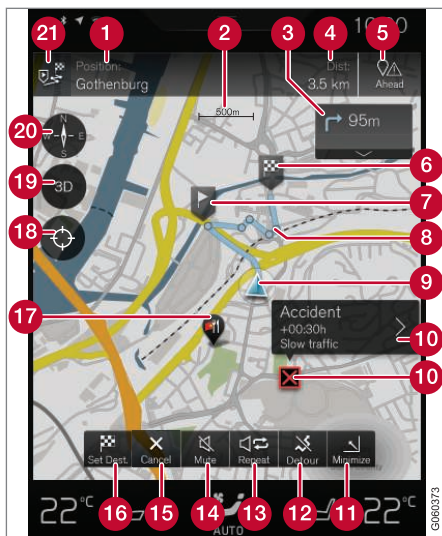




SENSUS NAVIGATION



Текст и символы на карте

- 1 Местоположение автомобиля
- 2 Масштаб карты
- 3 Список точек навигации на плане маршрута
- 4 Пункт назначения и время прибытия/оставшееся время в пути или текущая позиция и расстояние до пункта назначения
- 5 Список точек интереса (Point of Interest – POI) и информация о дорожном движении на плане маршрута

- 6 Пункт назначения/конечный пункт
- 7 Промежуточный пункт назначения
- 8 Навигационная точка
- 9 Автомобиль на запланированном маршруте следования
- 10 Дорожная информация
- 11 Свернуть (развернутое изображение) или развернуть (на полный экран) изображение карты
- 12 Рассчитать другой маршрут
- 13 Повторить текущее голосовое указание
- 14 Голосовая навигация временно Вкл./Выкл.
- 15 Прерываю навигацию
- 16 Указать конечный/промежуточный пункт назначения
- 17 Точка интереса (Point of Interest – POI)
- 18 Возврат карты в режим следования за автомобилем
- 19 Переключение режимов карты 2D и 3D
- 20 Компас + Переход между режимами Север вверх/Направление движения вверх
- 21 План маршрута и альтернативный путь следования

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation – это спутниковая навигационная система дорожной информации и сопровождения.

Мы постоянно проводим работы по улучшению нашей продукции. Усовершенствования могут приводить к тому, что инфор-

мация, описания и иллюстрации, представленные в этом дополнении, будут отличаться от комплектации автомобиля. Мы сохраняем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Запуск навигации по карте	6
Простая навигация до пункта назначения	7
Дисплеи и органы управления навигацией по карте	7
Основные моменты навигации по карте	9

УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ

Управление голосом	14
Использование голосового управления	15
Голосовое управление в навигации по карте	16
Настройки системы голосового управления	17

УКАЗАТЬ ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

Общие сведения о выборе пункта назначения	20
Выбор пункта назначения на карте	20
Выбор пункта назначения произвольным текстом	21
Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки	22
Выбор точки интереса (Point of Interest – POI) в качестве пункта назначения	24
Выбор пункта назначения по адресным данным	25
Сохранение пункта назначения с помощью "Send to Car"	26

ПЛАН МАРШРУТА И МАРШРУТ СЛЕДОВАНИЯ

План маршрута и альтернативный путь следования	30
Точки навигации на плане маршрута	31
Точки интереса (Point of Interest – POI) вдоль маршрута следования	32
Помехи в дорожном движении вдоль маршрута следования	32
Информационная карточка на карте	33
Выбор другого маршрута	34

ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дорожная информация	38
Расширенная дорожная информация (RTTI)	39

ПАРАМЕТРЫ

Включение/выключение карты на дисплее водителя	42
Настройки Sensus Navigation	42
Настройки карты	43
Настройки маршрута следования	45
Настройки дорожной информации	46
Включение/отключение расширенной дорожной информации (RTTI)	47
Настройки навигации по маршруту	48
Информация о картах	49

ИНФОРМАЦИЯ О КАРТАХ И СИСТЕМЕ

Обновление карт с помощью услуги MapCare	52
Обновление карт в подключенном автомобиле	53
Обновление карт через компьютер и USB	55
Поиск неисправности для Sensus Navigation	57
Лицензионное соглашение об использовании навигации по карте	59
Авторские права на использование навигации по карте	62

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Алфавитный указатель	63
----------------------	----

ВВЕДЕНИЕ

Запуск навигации по карте

Электрическая система автомобиля активируется автоматически вместе с открытием двери водителя.

Активирование навигации



- ❶ Кнопка "Начало"
- ❷ Строка меню "Навигация"

Если на центральном дисплее отсутствует изображение карты навигационной системы – нажмите на верхнюю строку меню **Навигация** (2).

Если на центральном дисплее отсутствует строка меню **Навигация** – нажмите кнопку "Начало" (1), а затем на строку меню **Навигация** (2).

После этого появляется карта данного региона, в центре которой синим треугольником обозначен автомобиль.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Помните о следующем:

- Внимательно следите за дорожной ситуацией, ваша основная задача – управление автомобилем.
- Соблюдайте действующие правила дорожного движения и руководствуйтесь здравым смыслом.
- При определенном состоянии дорог, например, в сложных погодных условиях или в зависимости от времени года, некоторые рекомендации могут оказаться не столь достоверными.

Отключение навигации

Навигационная система не отключается и постоянно действует в фоновом режиме – система отключается, когда водитель запирает и покидает автомобиль.

ВНИМАНИЕ

Навигационная система доступна даже при выключенном двигателе. При слишком низком напряжении аккумулятора система отключается.

Дополнительная информация

- Дисплей и органы управления навигацией по карте (стр. 7)
- Простая навигация до пункта назначения (стр. 7)

Простая навигация до пункта назначения

Для выбора навигационного сопровождения до пункта назначения вам нет необходимости читать все руководство для владельца.

Выбор пункта назначения на карте

1. Нажмите на рабочую панель **Навигация**.



2. Нажмите, чтобы увеличить изображение карты.
3. Найдите на карте нужную позицию.
4. Нажмите и удерживайте эту позицию.
 - > Создается значок, и появляется меню.
5. Нажмите **Перейти сюда**.
 - > Навигация запускается.

Дисплеи и органы управления навигацией по карте

Для представления данных и управления системой Sensus Navigation используются различные средства, например, дисплей водителя, проекционный дисплей и голосовые команды.

Центральный дисплей



На центральном дисплее можно выполнять любые действия, связанные с навигационной системой, например, выполнять настройки карты и выбирать пункты назначения.

Если карта не показывается на центральном дисплее – в меню на главной панели нажмите на верхний ряд **Навигация**.

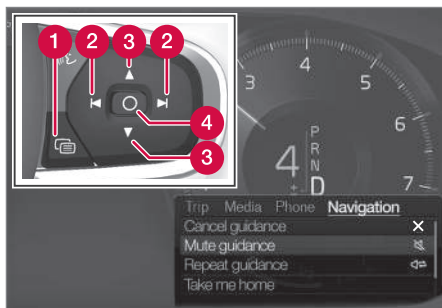
Дисплей водителя



Карта показывается только в случае 12-дюймового дисплея водителя.

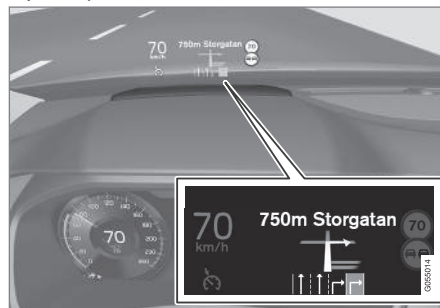
Во время движения водитель получает голосовые указания и инструкции на дисплее водителя. Карта на дисплее водителя может активироваться даже без указания пункта назначения.

Правый набор кнопок на рулевом колесе и дисплей водителя. Некоторыми функциями навигации по карте можно управлять кнопками справа на рулевом колесе, например, **Домой** и **Отменить навигацию**. Если на дисплее водителя показывается сообщение, меню появится только после того, как вы подтвердите это сообщение.



- ❶ Открыть/закрыть меню. Меню закрывается автоматически, если оно не используется некоторое время, или при выборе определенных опций.
- ❷ Перейти от одного меню к другому.
- ❸ Перейти от одной опции меню к другой.
- ❹ Подтвердить или выделить выбор.

Проекционный дисплей*



Навигация по карте на ветровом стекле.

Водитель может просматривать указания и информацию навигационной системы на проекционном дисплее в нижней части ветрового стекла.

Вы можете отключить вывод на экран информации навигационной системы и отрегулировать положение информационного окна.

Управление голосом

Для управления многими функциями можно использовать также голосовые команды.



Нажмите на кнопку на рулевом колесе, дождитесь сигнала и произнесите, например, "Ехать Дом".

Дополнительная информация

- Выбор пункта назначения поиском произвольного текста (стр. 21)
- Голосовое управление в навигации по карте (стр. 16)
- Управление голосом (стр. 14)
- Использование голосового управления (стр. 15)
- Настройки системы голосового управления (стр. 17)
- Включение/выключение карты на дисплее водителя (стр. 42)

Основные моменты навигации по карте

Здесь рассмотрены некоторые основные моменты навигации по карте.

- Где я?
- Как найти символ автомобиля на карте
- Направление движения или Север вверху карты
- 2D- или 3D-изображение
- Изменение масштаба
- Просмотр
- Изменение выводимых на экран параметров
- Поиск опции в меню

Где я?

Как определить географические координаты текущего положения автомобиля?

- Нажмите на символ автомобиля на карте (синий треугольник) – информация появляется непосредственно на карте.

Как найти символ автомобиля на карте

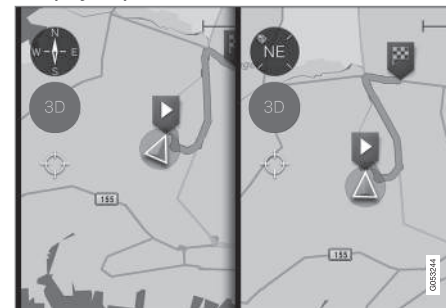


Нажмите на перекрестье.

Иногда после действий по увеличению и уменьшению масштаба карты и прокрутки карты в разных направлениях вы не можете найти на карте позицию автомобиля. Автомобиль легче всего найти следующим образом:

- Нажмите на перекрестье – карта возвращается в исходное положение и следует за символом автомобиля.

Направление движения или Север вверху карты



Нажмите на компас, чтобы изменить способ перемещения символа автомобиля на карте.

Водитель может выбрать один из двух способов отображения на карте движения автомобиля:

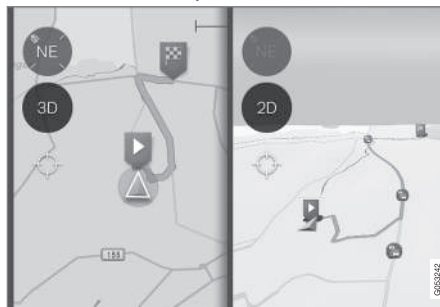
- Север на карте всегда находится вверху экрана центрального дисплея – на карте символ автомобиля движется в направлении по компасу. Если символ автомобиля перемещается на карте влево, это означает, что автомобиль движется влево.
- На центральном дисплее символ автомобиля направлен всегда вверх – карта вращается под символом автомобиля в соответствии с поворотами, которые совершает автомобиль. Символ компаса показывает на карте направление



на север (N), а в центре компаса отображается направление движения передней части автомобиля (в данном примере NE = Северо-восток).

Условные обозначения на компасе	направление по компасу
N	(North): Север
NE	(NorthEast): Северо-восток
E	(East): Восток
SE	(SouthEast): Юго-восток
S	(South): Юг
SW	(SouthWest): Юго-запад
W	(West): Запад
NW	(NorthWest): Северо-запад

2D- или 3D-изображение



Нажмите на 2D/3D, чтобы переключиться между 2D- и 3D-изображением.

В 3D-изображении автомобиль на центральном дисплее движется всегда вверх – карта вращается под символом автомобиля в соответствии с поворотами, которые совершает автомобиль.

Компас показывает на карте направление на север (N), а в центре компаса отображается направление движения передней части автомобиля.

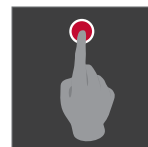
Масштаб карты в 3D-режиме не показывается.

Описание 2D-изображения можно найти в предыдущей рубрике "Направление движения или Север вверх на карте".

Изменение масштаба

Увеличение масштаба

Для увеличения карты:



Быстро 2 раза нажмите пальцем на центральный дисплей.

или



Прижмите к центральному дисплею 2 сведенных вместе пальца и разведите их.

Уменьшение масштаба

Для уменьшения карты:



Один раз нажмите на центральный дисплей двумя раздвинутыми пальцами.

или



Прижмите к центральному дисплею 2 пальца и соедините их.

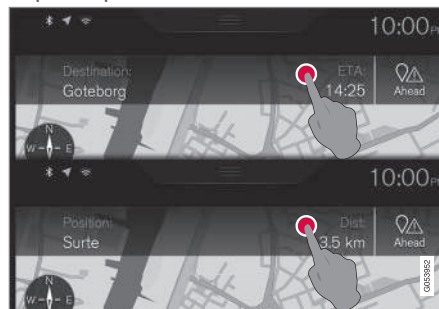
Просмотр



Приложите к карте палец, прокрутите в нужном направлении и отпустите. Функция прокрутки доступна только, если карта развернута, и недоступна на свернутой карте.

свернутой карте.

Изменение выводимых на экран параметров



Нажмите здесь, чтобы изменить рубрики представления данных на карте.

Выберите одну из следующих рубрик представления данных на карте:

- Название пункта назначения (Destination) и время прибытия (ETA) или время, оставшееся в пути (RTA). Информацию о выборе **ETA** или **RTA** см. в разделе "Настройки маршрута следования".
- или
- Название текущей позиции (Position) и расстояние до пункта назначения (Dist).

Изменение рубрики доступно только, если карта развернута, и недоступно на свернутой карте.

Возврат в режим просмотра карты



1 Кнопка "Начало"

2 Строка меню "Навигация"

Если водитель "зашел далеко" в другую часть системы и хочет быстро вернуться к изображению карты, можно использовать следующий способ:

1. Нажмите кнопку "Начало" на центральном дисплее (1).
2. Если на центральном дисплее вместо изображения карты появляется главная панель – в меню нажмите на верхнюю строку **Навигация** (2).

- ◀◀ Дополнительная информация
 - Включение/выключение карты на дисплее водителя (стр. 42)
 - Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
 - Настройки маршрута следования (стр. 45)

УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ

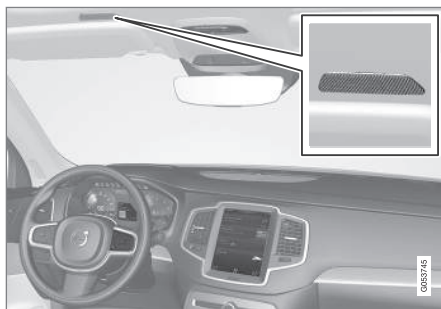
Управление голосом¹

Система управления голосом позволяет водителю управлять с помощью голосовых команд некоторыми функциями мультимедиа, телефона, подключенного через Bluetooth, системы климат-контроля и навигационной системы Volvo*.

Голосовые команды обеспечивают комфорт и помогают водителю не отвлекаться, а сосредоточить свое внимание на управлении автомобилем и дорожной ситуации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения автомобиля, прежде всего, водитель несет ответственность за соблюдение мер безопасности и всех необходимых правил дорожного движения.



Микрофон системы управления голосом

Голосовое управление происходит в диалоговом режиме, когда пользователь произносит команды, а система отвечает в словесной форме. В системе голосового управления используется тот же микрофон, что и для системы громкой связи Bluetooth, а ответ от системы голосового управления поступает из динамиков автомобиля. В некоторых случаях также появляется сообщение на дисплее водителя. Для управления функциями используется правый набор кнопок на рулевом колесе, а настройки выполняются на центральном дисплее.

Системное обновление

Система управления голосом постоянно совершенствуется. Для обеспечения оптимального функционирования загружайте

обновления системы, см.
support.volvocars.com.

Дополнительная информация

- Использование голосового управления (стр. 15)
- Голосовое управление в навигации по карте (стр. 16)
- Настройки системы голосового управления (стр. 17)

¹ Только некоторые рынки.

Использование голосового управления²

Основные инструкции по использованию системы управления голосом.



Нажмите на рулевом колесе на кнопку управления голосом «», чтобы активировать систему и начать диалог с помощью голосовых команд.

Во время диалога не забывайте о следующем:

- При подаче команды – говорите после сигнала нормальным голосом и в обычном темпе.
- Не давайте команды, когда система отвечает (система не воспринимает команды в это время).
- Не допускайте постороннего шума в салоне, для этого закройте все двери, окна и люк в крыше.

Чтобы прервать голосовое управление:

- Скажите "**Отмена**".
- Длительно нажмите на кнопку голосового управления «» на рулевом колесе.

Для ускорения диалога и исключения подсказок системы нажмите на кнопку голосового управления «» на рулевом колесе во время, когда говорит система, и произнесите следующую команду.

Примеры команд управления голосом

Нажмите «», скажите "**Позвонить [Имя] [Фамилия] [Категория номера]**" – выполняется соединение по выбранному в телефонной книге контакту, имеющему несколько номеров (например, домашний, мобильный, рабочий); пример:

Нажмите «», скажите "**Позвонить Робин Смит Мобильный**".

Команды/фразы

Приведенные ниже команды вы можете использовать в любой момент:

- "**Повторить**" – повторение последней голосовой инструкции диалога.
- "**Отмена**" – прерывание диалога.
- "**Справка**" – запуск диалога-подсказки. В ответ система произносит команду, которая подходит в данной ситуации, подсказывает или приводит пример.

Описание команд для конкретных функций приводится в соответствующих разделах,

например, Голосовое управление телефоном.

Цифры

Способ подачи цифровых команд зависит от управляемой функции:

- **Номер телефона и почтовый индекс** – цифры следует произносить отдельно одну за другой, например, ноль три один два два четыре четыре три (03122443).
- **Номер дома** – цифры можно произнести отдельно цифра за цифрой или группой, например, два два или двадцать два (22). В английском и нидерландском языках несколько групп цифр можно произносить последовательно, например, двадцать два двадцать два (22 22). В английском языке можно также использовать двойное и тройное обозначение, например, два ноля (00). Номер можно указывать в интервале от 0 до 2300.
- **Частоты** можно произносить как девяносто восемь запятая восемь (98,8), сто четыре запятая два (104,2).

Дополнительная информация

- Управление голосом (стр. 14)
- Настройки системы голосового управления (стр. 17)

² Только некоторые рынки.

Голосовое управление в навигации по карте³

Голосовые команды для управления навигационной системой, например, выбор пункта назначения или остановка навигации.

Нажмите на кнопку  и произнесите одну из следующих команд:

- **"Навигация"** – Запуск диалога и демонстрация примеров команд.
- **"Домой"** – Навигация до пункта назначения **Дом**.
- **"Доехать до [Город]"** – Укажите город в качестве пункта назначения. Например, "Доехать Москва".
- **"Доехать до [Адрес]"** – Укажите адрес в качестве пункта назначения. В адресе необходимо указать город и улицу. Например, "Доехать Арбат 5, Москва".
- **"Добавить перекресток"** – Запуск диалога с указанием двух улиц. В этом случае пунктом назначения будет пересечение указанных улиц.
- **"Доехать до [Почтовый индекс]"** – Укажите почтовый индекс в качестве пункта

назначения. Например, "Доехать 1 2 3 4 5".

- **"Доехать до [Контакт]"** – Укажите адрес из телефонной книги в качестве пункта назначения. Например, "Доехать Робин Смит".
- **"Искать [Категория POI]"** – Поиск ближайших точек интереса (POI) определенной категории (например, ресторанов).⁴ Чтобы открыть список вдоль маршрута следования, произнесите **"Вдоль маршрута следования"** – появится список с результатом поиска.
- **"Искать [Категория POI] в [Город]"** – Поиск точек интереса (POI) определенной категории и в определенном городе. Список с результатом поиска составлен относительно центра указанного города. Например, "Искать ресторан в Геттеборге".
- **"Искать [название POI]"**. Например, "Искать ВДНХ".
- **"Изменить страну/Изменить штат"**^{5, 6} – Изменение района поиска в навигации.

- **"Показать избранное"** – На дисплее водителя показываются позиции, обозначенные как Избранные.
- **"Удаление плана поездки"** – Удаление всех сохраненных промежуточных и конечного пунктов назначения в плане маршрута.
- **"Повторить голосовое указание"** – Повторение последнего голосового указания.
- **"Выключить голосовое сопровождение"** – Отключение голосового сопровождения.
- **"Включить голосовое сопровождение"** – Запуск выключенного голосового сопровождения.

Дополнительная информация

- Дисплей и органы управления навигацией по карте (стр. 7)
- Управление голосом (стр. 14)
- Использование голосового управления (стр. 15)
- Настройки системы голосового управления (стр. 17)

³ Только некоторые рынки.

⁴ Пользователь может позвонить в выбранный объект POI или задать его в качестве пункта назначения.

⁵ В европейских странах вместо "государства" используется "страна".

⁶ Для Бразилии и Индии район поиска изменяется на центральном дисплее.

Настройки системы голосового управления⁷

Для системы голосового управления предусмотрено ряд настроек.

1. На верхней панели нажмите **Настройки**.
2. Нажмите **Система → Голосовое управление** и выберите настройки.
 - Режим повтора
 - Пол
 - Скорость речи

Настройки аудио

1. На верхней панели нажмите **Настройки**.
2. Нажмите **Звук → Громкость системы → Голосовое управл.** и выберите настройки.

Изменение языка

Система управления голосом действует не для всех языков. Языки, включенные в систему управления голосом, обозначены иконкой в списке языков – «».

Изменение языка также касается текстов меню, сообщений и помощи.

1. На верхней панели нажмите **Настройки**.
2. Нажмите **Система → Язык** и выберите язык.

Дополнительная информация

- Управление голосом (стр. 14)
- Использование голосового управления (стр. 15)
- Голосовое управление в навигации по карте (стр. 16)

⁷ Только некоторые рынки.

УКАЗАТЬ ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

Общие сведения о выборе пункта назначения

Пункт назначения можно задавать различными способами.

Существуют следующие способы задания пункта назначения:

- Нажмите на карту
- Свободный текстовый поиск и координаты на карте
- Последний выбранный пункт назначения
- Позиции из библиотеки, обозначенные как избранные
- Позиции, сохраненные в библиотеке
- Точка интереса (Point of Interest – POI)
- Адрес

Выберите один из вариантов, используя ссылки в рубрике "Конечный и промежуточный пункт назначения", и следуйте инструкциям.

Конечный и промежуточный пункт назначения

Первая указанная позиция соответствует **конечному пункту назначения** в плане маршрута.

Следующие за ней позиции соответствуют **промежуточным пунктам назначения** в плане маршрута.

План маршрута с указанием конечного и промежуточных пунктов назначения можно в дальнейшем легко изменить – см. рубрику "Изменение плана маршрута" в разделе "План маршрута и альтернативный путь следования".

Дополнительная информация

- План маршрута и альтернативный путь следования (стр. 30)
- Выбор пункта назначения на карте (стр. 20)
- Выбор пункта назначения поиском произвольного текста (стр. 21)
- Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки (стр. 22)
- Выбор точки интереса (Point of Interest – POI) в качестве пункта назначения (стр. 24)
- Выбор пункта назначения по адресным данным (стр. 25)

Выбор пункта назначения на карте

Пункт назначения можно указать различными способами – один из способов состоит в том, чтобы пальцем выделить точку на карте.

Во многих случаях удобнее выделить нужную точку, прокрутив карту, а затем нажать на нее пальцем.



Сначала убедитесь, что карта развернута: Если на экране видна эта кнопка – нажмите на нее, чтобы развернуть изображение карты.

После этого продолжите следующим образом:

1. Прокрутите карту до нужной позиции.
2. Нажмите и удерживайте выбранную позицию – создается значок и открывается меню.



3. Выберите **Перейти сюда** – запускается навигация по маршруту.

Удаление пиктограммы

Для удаления пиктограммы заданной точки:

- Выберите **Удалить**

Изменение позиции пиктограммы

Для изменения положения пиктограммы:

1. Длительно нажмите на пиктограмму, перетащите в нужное место и отпустите.

Дополнительная информация

- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)

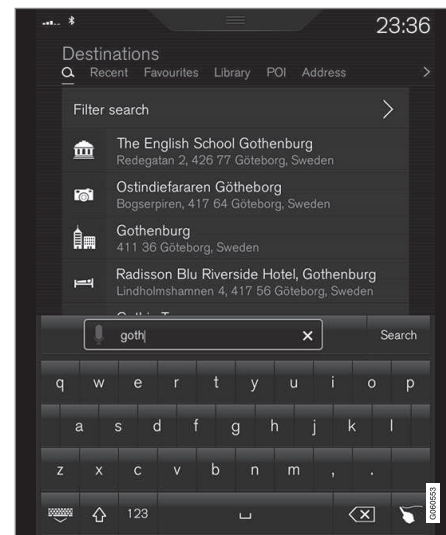
Выбор пункта назначения поиском произвольного текста

Пункт назначения можно указывать различными способами – например, в свободном текстовом поиске вы можете указывать номера телефонов, почтовые индексы, улицы, города, координаты и объекты инфраструктуры (Point of Interest) – POI.

С клавиатуры экрана вы можете вводить большинство знаков и использовать клавиатуру для поиска пунктов назначения. Описание см. в разделе "Использование клавиатуры на центральном дисплее".



1. Нажмите **Уст. назн.** в нижней части экрана.
> Изображение карты переключается на поиск по адресу
2. Нажмите **Q**.



3. Введите поисковые слова.
> Список совпадений непрерывно пополняется по мере ввода информации.

4. Если поиск привел к желаемому результату – нажмите на строку в списке совпадений, чтобы открыть соответствующую информационную карточку, и выберите продолжить использование этого результата.

Если поиск привел к слишком большому числу результатов – нажмите на **Фильтрация поиска** и выберите позицию, вблизи которой следует вести поиск, и после этого выберите продолжить использование этого результата:

- Вокруг автомобиля
- Вокруг места назн.
- Вдоль маршрута
- Вокр. точки на карте

Координаты

Пункт назначения можно также выбрать с помощью координат.

- Введите, например, "N 58,1234 E 12,5678" и нажмите на **Поиск**.

Стороны света **N**, **E**, **S** и **W** можно указывать различными способами, например, таким образом:

N 58,1234 E 12,5678 (с пробелами)

N58,1234 E12,5678 (без пробелов)

58,1234N 12,5678E (с указанием стороны света **после** координаты)

58,1234-12,5678 (с дефисом и **без** указания стороны света)

Вы можете использовать как точку [.] , так и запятую [,].

Дополнительная информация

- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)
- Дисплеи и органы управления навигацией по карте (стр. 7)
- Информационная карточка на карте (стр. 33)

Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки

Пункт назначения можно указать различными способами, и один из способов – это выбор в списках.

Чтобы открыть эти списки:



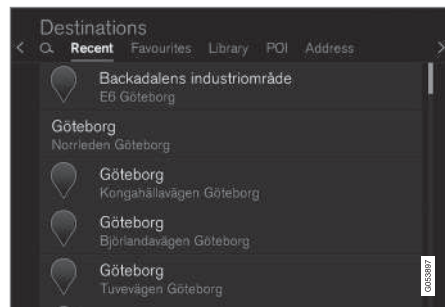
1. Нажмите **Уст. назн.** в нижней части экрана – вместо изображения карты появится поле поиска по адресу.

2. После этого в верхней части экрана выберите один из следующих списков:

- Последние
- Избранные
- Библиотека

После того, как в списке выделен один из вариантов, он добавляется в качестве пункта назначения с помощью одной из кнопок **Начать навигацию** или **Доб. как пром. точку**.

Последние

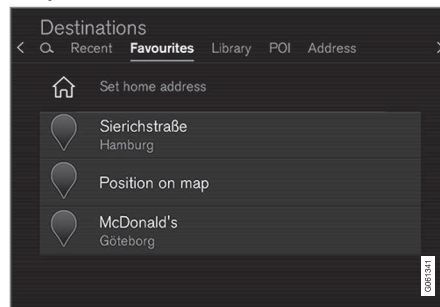


В этот список включены результаты проведенных поисков. Прокрутите и выберите.

Кроме того такая же опция представлена в меню на дисплее водителя. Ее можно открыть с помощью правого набора кнопок на рулевом колесе, см. рубрику "Дисплей и органы управления навигацией по карте".

Для редактирования списка используйте **Редакт..**

Избранное



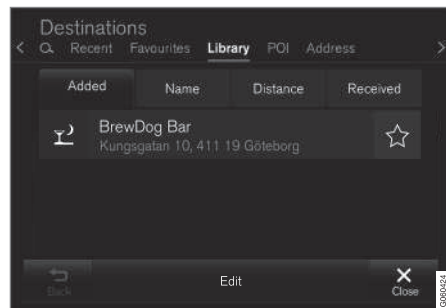
В этот список включены позиции, выделенные в **Библиотека** как избранные. Прокрутите и выберите.

Позиция, удаленная из **Избранные**, всегда сохраняется в **Библиотека**, но звездочка рядом с ней "не горит". Если вы хотите вернуть это место назад в **Избранные** – откройте **Библиотека** и вновь выделите для этой позиции звездочку.

С помощью **Указать домашний адрес** вы можете программировать и использовать часто задаваемый пункт назначения. Кроме того пункт назначения, заданный как **Дом**, представлен в виде опции меню на дисплее водителя, которую можно открыть с помощью правого набора кнопок на рулевом колесе, см. рубрику "Дисплей и органы управления навигацией по карте".

Для редактирования списка используйте **Редакт..**

« Библиотека



Здесь собираются сохраненные позиции и планы маршрутов. Наверху списка находится последняя сохраненная позиция.

Нажмите на "звездочку" рядом с позицией, чтобы внести/удалить эту позицию из избранного. Позиция, для которой звездочка выделена/закрашена, показывается также в рубрике **Избранные**.

Позиция, удаленная из **Библиотека**, временно удаляется и из **Избранные**.

Библиотеку можно классифицировать различными способами:

- **Добавлено** – перечисление в хронологическом порядке.
- **Имя** – перечисление в алфавитном порядке.

- **Расстояние** – перечисление согласно расстоянию до текущей позиции.
- **Получено** – выбор позиций, отправленных в автомобиль с помощью функции "Send to Car". Новые непрочитанные позиции обозначены СИНЕЙ меткой, которая гаснет, после того, как позиции будут прочитаны. Дополнительную информацию см. в разделе "Сохранение пункта назначения с помощью Send to car".

С помощью **Редакт.** можно удалить из списка одну или несколько позиций.

Дополнительная информация

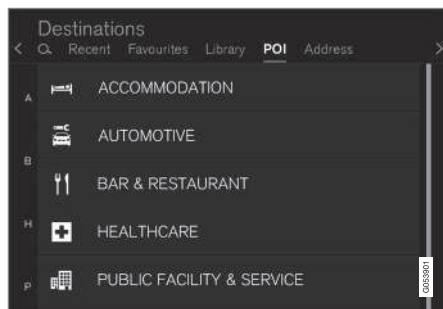
- Сохранение пункта назначения с помощью "Send to Car" (стр. 26)
- Дисплеи и органы управления навигацией по карте (стр. 7)
- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)

Выбор точки интереса (Point of Interest – POI) в качестве пункта назначения

Пункт назначения можно указать различными способами – один из способов состоит в задании объекта POI.



1. Нажмите **Уст. назн.** в нижней части экрана – вместо изображения карты появляется поиск по адресу с соответствующими полями для поиска.
2. Нажмите **ТИ**.
3. Нажмите, чтобы выбрать фильтр:
 - **Рядом с автомобилем**
 - **Рядом с местом назначения**
 - **Рядом с промежуточными пунктами назначения**
 - **На маршруте**
 - **Вокруг точки на карте**
4. Найдите и выберите POI.
5. Выберите **Начать навигацию** или **Доб. как пром. точку**.



Примеры объектов POI.

Многие объекты POI (например, рестораны) подразделяются на подкатегории (например, быстрого питания).

В разделе "Настройки карты" можно выбрать, какие POI следует показывать на карте. Там перечислены все POI, представленные в данном районе. Эта настройка не влияет на поиск POI в качестве пункта назначения – в качестве вариантов пункта назначения здесь показываются даже исключенные из рассмотрения POI.

Некоторые POI появляются на карте только, начиная с масштаба 1 km (1 mi).

ВНИМАНИЕ

- Символ для точки POI, количество и варианты точек POI отличаются на разных рынках.
- В связи с обновлением данных карт новые символы могут добавляться, а другие могут исчезать – в системе меню вы можете всегда открыть все символы для действующей системы карт.

Дополнительная информация

- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)
- Настройки карты (стр. 43)

Выбор пункта назначения по адресным данным

Пункт назначения можно указать различными способами – один из способов состоит в задании адреса.



Нажмите **Уст. назн.** в нижней части экрана – вместо изображения карты появится поиск по адресу с соответствующими полями для поиска.

Пример различных полей для поиска – варианты зависят от рынка/региона.

Обратите внимание, что описанные здесь варианты поиска представлены не на всех рынках/регионах – на экране отображаются возможные варианты поиска только для конкретного района поиска.

УКАЗАТЬ ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

- « Все поля заполнять не обязательно. Если вы направляетесь, например, в город, достаточно указать страну и город. Навигация проложит маршрут до центра города.
- Выберите любое из доступных полей и введите данные с клавиатуры центрального дисплея:

- Страна/Штат/Провинц.
- Город/Край/Индекс
- Адрес
- Номер
- Пересеч.

Дополнительная информация

- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)
- Информационная карточка на карте (стр. 33)

Сохранение пункта назначения с помощью "Send to Car"

Пункт назначения можно указать различными способами – один из способов состоит в использовании функции "Send to Car" (Send to Car).

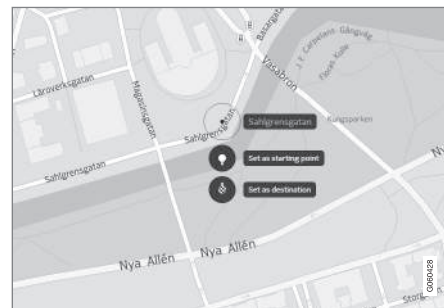
Отправить местоположение в автомобиль

Send to Car (отправить в автомобиль) – это функция, с помощью которой вы можете добавить пункт назначения/позицию в навигационную систему автомобиля через компьютер.

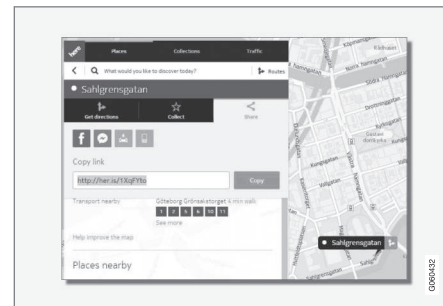
Функцией Send to Car можно также пользоваться в приложении Volvo On Call. Volvo On Call можно использовать и в том случае, когда пункт назначения/позиция будет отправлен в автомобиль из центра обслуживания Volvo On Call.

Обратите внимание, что порядок действий в приведенном примере относится только к одному из поставщиков онлайн карт.

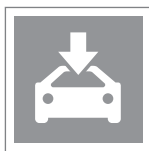
1. На компьютере откройте сайт here.com.
> Открываются онлайн карты.
2. Найдите нужную позицию.



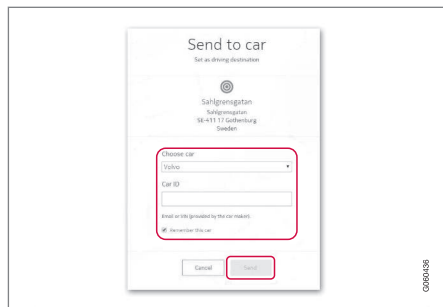
3. Щелкните правой кнопкой мыши по выбранной позиции, а затем щелкните по адресу.
> Открывается боковое меню/информационная карточка.



4. В боковом меню щелкните **Поделиться**.



5. В боковом меню щелкните **Отправить в автомобиль**.
6. Выберите автомобиль и укажите номер VIN автомобиля или адрес электронной почты, зарегистрированный в вашем Volvo-ID. Затем щелкните **Отправить**.



7. Щелкните **Готово**.
 - > Позиция отправляется в автомобиль.

Дополнительную информацию о других поставщиках и о функциях Send to Car можно найти на сайте поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com).

Получение и использование позиции в автомобиле

Автомобиль может принимать данные только, когда он подключен к Интернету, см. описание в разделе "Подключите автомобиль к Интернету" руководства для владельца. Если позиция отправляется в автомобиль, в котором установлена система Volvo On Call, данные отправляются с помощью встроенного в автомобиль модема, т.е. отдельное подключение к Интернету не требуется.

1. Когда позиция поступает в автомобиль, на центральном дисплее появляется уведомление. Нажмите на уведомление/символ.
 - > Открывается информационная карточка.
2. Выберите способ использования этой позиции.

Использование сохраненной позиции

Поступившие в автомобиль позиции сохраняются в библиотеке навигационной системы и могут использоваться в дальнейшем, см. "Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки".

Дополнительная информация

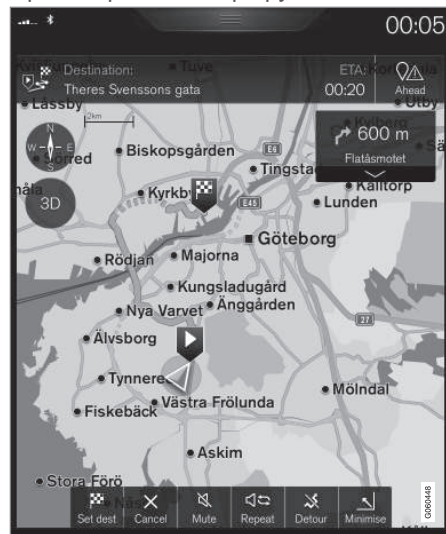
- Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки (стр. 22)
- Общие сведения о выборе пункта назначения (стр. 20)

ПЛАН МАРШРУТА И МАРШРУТ СЛЕДОВА- НИЯ

План маршрута и альтернативный путь следования

Во время навигационного сопровождения вы можете открыть план маршрута или посмотреть, имеются ли альтернативные маршруты следования.

Просмотр плана маршрута



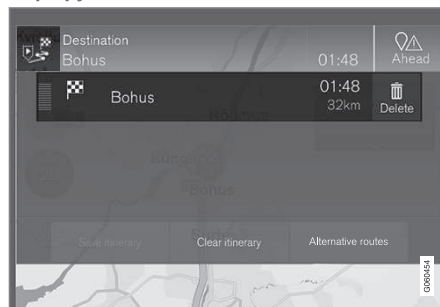
1. Во время навигационного сопровождения нажмите **Разверн.**, чтобы увеличить карту и увидеть план маршрута.

2.



Нажмите на символ, чтобы открыть план маршрута.

Редактирование или удаление плана маршрута



1. Откройте план маршрута.
2. Нажмите на мусорную корзину, чтобы удалить промежуточный пункт назначения в плане маршрута, или нажмите на **Удалить план**, чтобы удалить план маршрута целиком.

Показать альтернативный путь следования

Во время навигационного сопровождения можно искать альтернативные пути следования.

1. Откройте план маршрута.
2. Нажмите **Другие маршруты**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Выберите альтернативный путь следования:
 - **Еко**
 - **Быстрый**
 - **Вид**
4. Нажмите на карту.
 - > На карте отображается обновленный путь следования, и возобновляется навигационное сопровождение.

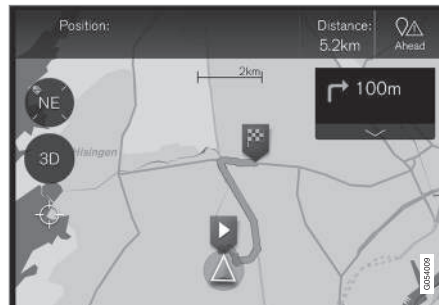
Дополнительная информация

- Точки навигации на плане маршрута (стр. 31)
- Выбор другого маршрута (стр. 34)

- Информационная карточка на карте (стр. 33)
- Настройки маршрута следования (стр. 45)

Точки навигации на плане маршрута

Предварительный список точек навигации помогает водителю заранее планировать/"видеть" предстоящие маневры.



Точки навигации на плане маршрута.

Список точек навигации отображается на карте при активировании плана маршрута.

Список можно развернуть, если нажать на стрелку "Вниз" , и свернуть, нажав на стрелку "Вверх" .

Наверху списка всегда находится ближайшая точка навигации.

Если нажать на одну из точек навигации в списке, карта прокручивается до указанной позиции. Если после этого на карте нажать на значок "перекрестья" (под кнопкой 2D/

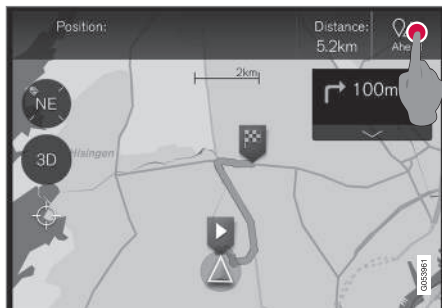
3D), карта возвращается в режим навигации и следует за автомобилем.

Дополнительная информация

- Выбор другого маршрута (стр. 34)
- План маршрута и альтернативный путь следования (стр. 30)
- Информационная карточка на карте (стр. 33)
- Настройки маршрута следования (стр. 45)

Точки интереса (Point of Interest – POI) вдоль маршрута следования

Вы можете открыть список (POI) вдоль маршрута следования.



1. Нажмите **Вперед**.
2. Нажмите **ТИ**.
 - > POI вдоль маршрута следования отображаются в зависимости от расстояния.
3. Если в одном и том же месте расположены несколько объектов POI, они объединены в группу. Нажмите на группу, чтобы открыть список POI.
4. Выберите объект POI.
5. На информационной карточке выберите один из вариантов и следуйте инструкциям.

Дополнительная информация

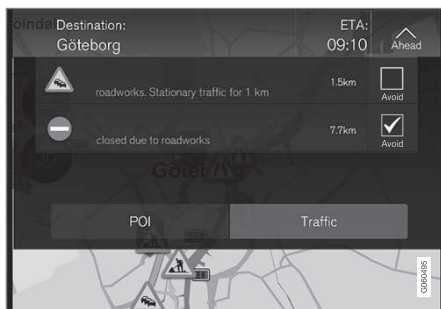
- Выбор точки интереса (Point of Interest – POI) в качестве пункта назначения (стр. 24)

Помехи в дорожном движении вдоль маршрута следования

Вы можете открыть список помех в дорожном движении вдоль маршрута следования.



1. Нажмите **Вперед**.



2. Нажмите **Дорожная ситуация**. Кнопка дорожного движения серого цвета означает, что для выбранного маршрута дорожные события отсутствуют.
 - > Дорожные события вдоль пути следования отображаются в зависимости от расстояния.
3. Нажмите на строку, чтобы открыть информационную карточку с подробной информацией о конкретной помехе в дорожном движении. На информационной карточке выберите один из вариантов и следуйте инструкциям.
4. Нажмите **Избегать**, чтобы объехать дорожное препятствие.
 - > Путь следования рассчитывается заново, и навигация продолжается по альтернативному маршруту.

Дополнительная информация

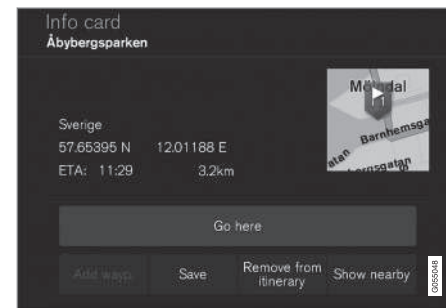
- Дорожная информация (стр. 38)
- Настройки дорожной информации (стр. 46)

Информационная карточка на карте

На карте каждый значок, например, для конечных и промежуточных пунктов назначения или избранного, снабжен информационной карточкой, которая открывается нажатием на значок.

Инфокарта, прикрепленная к значку, позволяет водителю увидеть актуальную информацию, относящуюся к этому значку.

Сведения и представленные на информационной карточке позиции зависят от типа значка, к которому эта карточка относится.



Пример информационной карточки для точки интереса (Point of Interest – POI).

« В этом примере выделена точка интереса (Point of Interest – POI), и поэтому водитель может выбрать, в том числе:

- **Начать навигацию** – позиция сохраняется в качестве пункта назначения
- **Доб. как пром. точку** – позиция сохраняется в качестве промежуточного пункта назначения
- **Сохранить** – позиция сохраняется в библиотеке, см. информацию в разделе "Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки".

Дополнительная информация

- План маршрута и альтернативный путь следования (стр. 30)
- Точки навигации на плане маршрута (стр. 31)
- Выбор другого маршрута (стр. 34)
- Настройки маршрута следования (стр. 45)
- Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки (стр. 22)

Выбор другого маршрута

Если водитель хочет объехать ближайший участок маршрута следования, например, если дорога закрыта, он может выбрать функцию **Объезд**.

Другой маршрут



1. Нажмите на кнопку **Объезд/** – на карте появляется альтернативный отрезок пути с информацией об увеличении/уменьшении расстояния и расчетным временем в пути.

Обычно система предлагает короткий объезд с быстрым возвратом на исходный маршрут следования.



Другой маршрут и сведения о маршруте.

2. Если предложение принимается: Нажмите на значок с информацией об объездном маршруте. Маршрут принимается также, если вы выезжаете на предлагаемую дорогу.

Если предложение **не** принимается: Нажмите **Отмена**, и навигация возвращается к действующему маршруту следования.



Объездной маршрут активирован.

После подтверждения предложенного маршрута навигационное сопровождение возобновляется с учетом выбранного объезда.

Вместо использования функции **Объезд** вы можете отклониться от плана маршрута – система автоматически обновляет маршрут следования и продолжает навигацию до пункта назначения по наиболее удобному пути.

В разделе "План маршрута и альтернативный путь следования" приводится описание еще одного способа, как выбрать альтернативный маршрут.

Дополнительная информация

- Настройки маршрута следования (стр. 45)
- Выбор другого маршрута (стр. 34)

- План маршрута и альтернативный путь следования (стр. 30)
- Информационная карточка на карте (стр. 33)

ДОРОЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дорожная информация

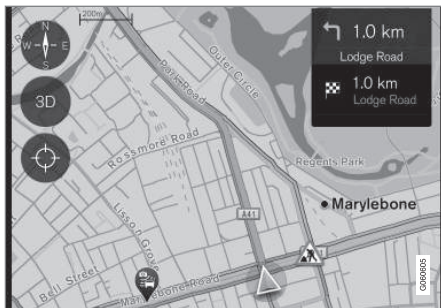
Навигационная система непрерывно принимает транслируемую информацию о дорожных событиях и дорожном потоке.

ВНИМАНИЕ

Дорожная информация доступна не во всех регионах/странах.

Зона охвата дорожной информации постоянно увеличивается.

В разделе "Настройки дорожной информации" приводится описание вариантов представления на карте информации, связанной с дорожным движением.



Пример дорожной информации.

На карте в виде различных символов отображаются такие типы помех в дорожном движении, как плотный или медленный дорожный поток, дорожные работы, аварии и т.п.

Протяженность более серьезных дорожных препятствий обозначается также красной линией вдоль края дороги, например, проведение дорожных работ. Линия также указывает, в каком направлении движение затруднено – если препятствие распространяется на оба направления движения, протяженный участок обозначается линиями с двух сторон дороги.

Информация о дорожных препятствиях

- Нажмите на символ дорожного препятствия.
 - > Открывается информационная карточка. В информацию могут входить такие сведения, как местоположение дорожного препятствия, включая название улицы/номер дома и тип/протяженность/длительность препятствия.

Исключить дорожное препятствие

Если препятствие находится на пути следования, вы можете выбрать **Избегать**, и тогда система рассчитывает другой путь следования.

Описание см. в разделе "Дорожные препятствия вдоль маршрута следования".

Расширенная дорожная информация (RTTI)¹

В подключенном автомобиле услуга RTTI обеспечивает расширенную дорожную информацию, поступающую по сети Интернет.

Дополнительная информация

- Настройки дорожной информации (стр. 46)
- Расширенная дорожная информация (RTTI) (стр. 39)
- Помехи в дорожном движении вдоль маршрута следования (стр. 32)

¹ Только некоторые рынки.

Расширенная дорожная информация (RTTI)^{2,3}

В подключенном автомобиле услуга RTTI обеспечивает расширенную дорожную информацию, поступающую по сети Интернет.



Дорожная информация о событиях и транспортном потоке в режиме реального вре-

мени поступает от мобильных приложений, органов власти и данных GPS автомобиля. Одновременно с поступающим от автомобиля запросом о транспортном потоке предоставляются анонимные данные о потоке транспорта в месте нахождения автомобиля, что способствует функционированию этой услуги. Анонимные данные отправляются только, когда система RTTI активирована.

Текущая дорожная ситуация показывается для автомагистралей, основных дорог и шоссе, а также для некоторых городских маршрутов.

Объем дорожной информации, представленной на карте, зависит от расстояния до автомобиля и показывается только в пределах прим. 120 км от автомобиля.

Текст и символы на карте представлены в обычном порядке, а дорожный поток показывает, насколько быстро движется транспорт по сравнению со скоростным режимом, действующим на дороге. На карте дорожный поток с каждой стороны дороги представлен цветной линией в направлении движения:

- Зеленая линия – помехи отсутствуют.
- Желтая линия – показывает протяженность дорожного события, но не отражает фактическое состояние транспортного потока, например, дорожные работы.
- Оранжевая линия – медленное движение транспорта.
- Красная линия – плотный поток/пробка/авария.
- Черная линия – дорога закрыта.

ВНИМАНИЕ

Дорожная информация доступна не во всех регионах/странах.

Зона охвата дорожной информации постоянно увеличивается.

Дополнительная информация

- Включение/отключение расширенной дорожной информации (RTTI) (стр. 47)
- Дорожная информация (стр. 38)
- Настройки дорожной информации (стр. 46)
- Помехи в дорожном движении вдоль маршрута следования (стр. 32)

² Только некоторые рынки.

³ Real Time Traffic Information

ПАРАМЕТРЫ

Включение/выключение карты на дисплее водителя

После выбора пункта назначения карта показывается автоматически на дисплее водителя. Отображение карты можно также выбрать без указания пункта назначения.



Дисплей водителя¹.

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **My Car** → **Дисплеи** → **Фоновый режим водит. дисплея**.
3. Нажмите на селективную кнопку **Показать навигацию**, чтобы открыть карту на дисплее водителя даже без действующего плана маршрута.

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- Дисплеи и органы управления навигацией по карте (стр. 7)

Настройки Sensus Navigation

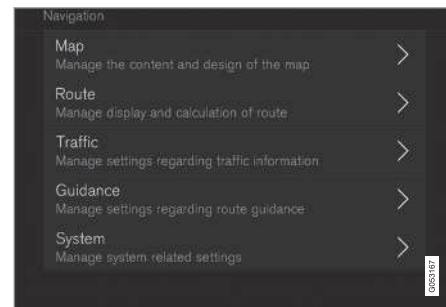
С помощью ряда настроек пользователь может выбрать способ представления маршрута следования и другой информации.

Существуют различные способы представления навигации по карте – пользователь может выбрать ряд настроек для придания экрану индивидуальности.

Чтобы открыть настройки:

1. Сверху на экране перетащите вниз верхнюю панель.
2. И выберите следующий путь поиска:

Настройки → Навигация



¹ Карта показывается только на 12-дюймовом дисплее водителя.

Настройки можно выполнить в следующих областях:

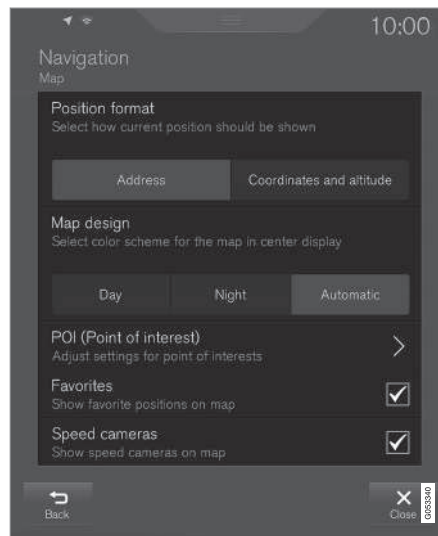
- **Карта** – содержание и оформление карты.
- **Маршрут** – демонстрация и расчет маршрута следования.
- **Дорожная ситуация** – информация о помехах в дорожном движении.
- **Сопровождение** – навигационное сопровождение.
- **Система** – информация о программном обеспечении и обновлении карт.

Дополнительная информация

- Настройки карты (стр. 43)
- Включение/выключение карты на дисплее водителя (стр. 42)
- Настройки маршрута следования (стр. 45)
- Настройки дорожной информации (стр. 46)
- Настройки навигации по маршруту (стр. 48)
- Информация о картах (стр. 49)

Настройки карты

Здесь вы можете выбрать настройки отображения карты на экране.

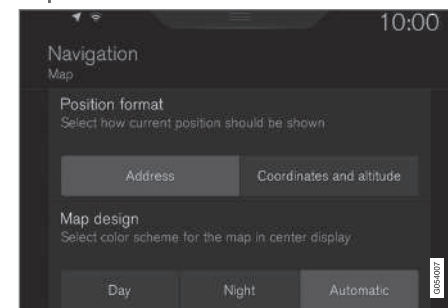


Настройки → Навигация → Карта

Настройки можно выполнить в следующих областях:

- **Формат местоположения**
- **Дизайн карты**
- **ТИ**
- **Избранное**
- **Камеры скорости²**

Формат местоположения

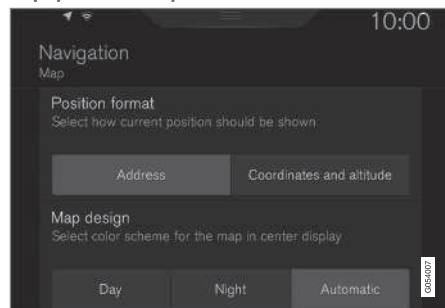


В опции **Формат местоположения** выберите способ обозначения /отображения на карте текущей позиции с помощью адреса или координат:

- **Адрес**
- **Коорд. и выс.**

² Функция представлена не на всех рынках.

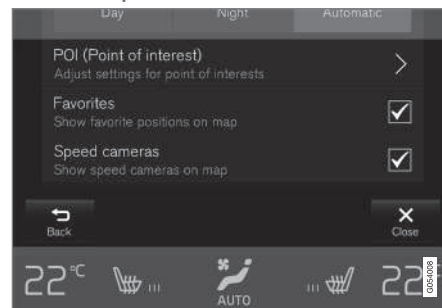
Оформление карты



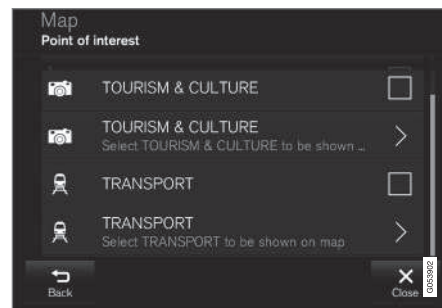
В опции **Дизайн карты** выберите цветовую гамму для изображения карты:

- **День** – светлые цвета.
- **Ночь** – темные цвета для сохранения видимости в ночных условиях.
- **Авто** – система выполняет переход между режимами **День** и **Ночь** в зависимости от освещенности салона.

Точка интереса (Point of Interest – POI)

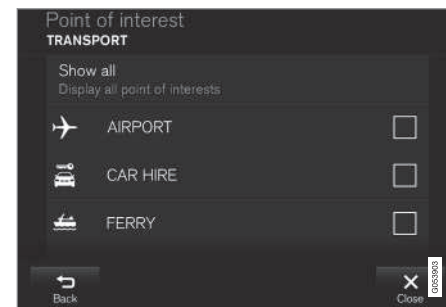


Выберите, какие объекты POI следует показывать на карте. В каждой категории предусмотрены два варианта. Вы можете выбрать показ всех объектов POI в одной категории, например, "Транспорт".



Основные категории POI.

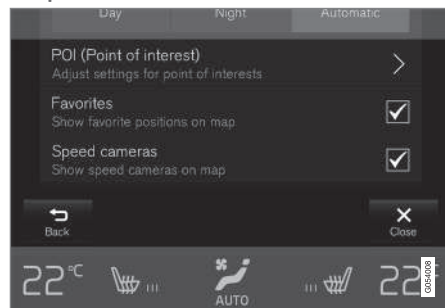
Вы также можете открыть категорию с помощью символа ">" и затем выбрать, какие подкатегории следует показывать на карте.



Подкатегории POI.

- Выделите категории POI, которые следует показать на карте, и выйдите из меню, нажав на **Назад** или **Закрыть**.

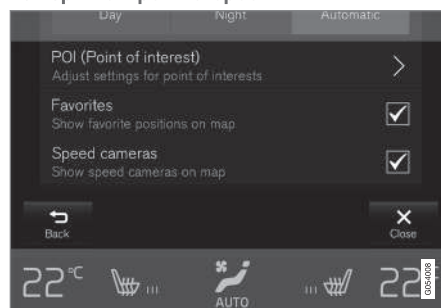
Дополнительную информацию см. в разделе "Указать точки интереса (Point of Interest – POI в качестве пункта назначения)".

Избранное

Выберите, следует ли показывать на карте **Избранные**:

- Да/Нет

Дополнительную информацию см. в разделе "Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки".

Камеры контроля скорости³

Выберите, следует ли показывать на карте **Камеры скорости**:

- Да/Нет

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- Выбор пункта назначения из Последнего/Избранного/Библиотеки (стр. 22)
- Выбор точки интереса (Point of Interest – POI) в качестве пункта назначения (стр. 24)

Настройки маршрута следования

Здесь выбираются способы расчета маршрута следования.

Путь поиска:

Настройки → Навигация → Маршрут

Настройки можно выполнить в следующих областях:

- Изучение маршрута
- История движения транспорта
- Тип маршрута по умолчанию
- Избегать
- Формат времени прибытия

Запоминание маршрута следования

Выберите, следует ли разрешить сбор данных для расчета оптимального маршрута:

- Да/Нет

История схем движения

Выберите, следует ли при расчете маршрута использовать историю маршрутов следования:

- Да/Нет

³ Функция представлена не на всех рынках.

ПАРАМЕТРЫ

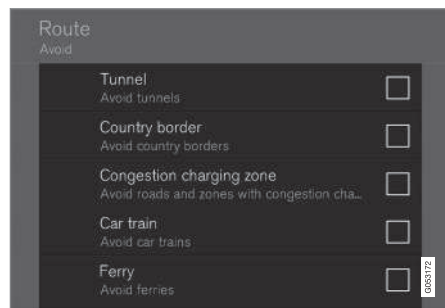
« Стандартный тип маршрута

Выберите, какой стандартный тип маршрута вы предпочитаете:

- Быстрый
- Есо
- Вид – автостреды максимально исключаются из маршрута, и поэтому время в пути может увеличиться.

Альтернативный маршрут вы можете выбрать даже во время движения – см. раздел "План маршрута и альтернативный путь следования".

Исключ.



Выделите один или несколько вариантов, которые следует автоматически исключить из расчета маршрута (если это возможно):

- Тоннель
- Государственная граница⁴
- Платная зона в часы пик
- Поезд для перевозки автомобилей
- Паром
- Шоссе
- Платные дороги

Формат времени

Укажите формат времени прибытия:

- **ETA**⁵ – Расчетное время прибытия в пункт назначения
- **RTA**⁶ – Оставшееся в пути время до пункта назначения

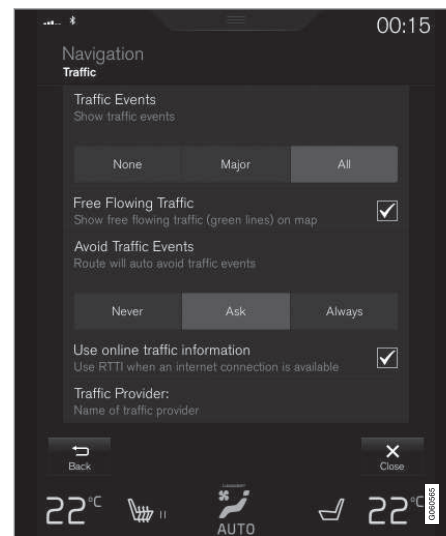
Время указывается для часового пояса конечного пункта назначения.

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- План маршрута и альтернативный путь следования (стр. 30)

Настройки дорожной информации

Здесь выбираются настройки способа отображения на карте информации, связанной с дорожным движением.



1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.

⁴ Не для всех рынков/регионов.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

2. Нажмите **Навигация → Дорожная ситуация** и выберите настройки:
- **Дорожные события** – которые следует показывать на карте и использовать при расчете маршрута.

Нет

Крупн.

Все

- **Свободное движение** – внесите метку в окошко, чтобы показать на карте.
- **Исключить дорожные препятствия** – вдоль маршрута следования. Этот выбор учитывается при расчете маршрута следования.

Никогда

Спросить – предложения по изменению маршрута во время поездки.

Всегда

- **Использовать RTTI при подключении к Интернету** – внесите метку в это окошко, чтобы использовать расширенную дорожную информацию, поступающую по сети Интернет.⁷
- **Источник дорожной информации** – показываются используемые источники дорожной информации.

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- Помехи в дорожном движении вдоль маршрута следования (стр. 32)
- Дорожная информация (стр. 38)
- Расширенная дорожная информация (RTTI) (стр. 39)

Включение/отключение расширенной дорожной информации (RTTI)^{8, 9}

В подключенном автомобиле услуга RTTI обеспечивает расширенную дорожную информацию, поступающую по сети Интернет.

Системой RTTI можно пользоваться, когда автомобиль подключен к сети Интернет.

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Дорожная ситуация**.
3. Внести метку в окошко **Исп. онлайн дорожную информацию**, чтобы вместо обычной дорожной информации показывать информацию RTTI.

Если автомобиль отключается от Интернета, когда система RTTI активирована, обычная дорожная информация подключается автоматически. После восстановления подключения к Интернету, действие RTTI возобновляется.

⁷ Только некоторые рынки.

⁸ Только некоторые рынки.

⁹ Real Time Traffic Information

«Дополнительная информация

- Расширенная дорожная информация (RTTI) (стр. 39)
- Дорожная информация (стр. 38)

Настройки навигации по маршруту

Здесь выбираются способы представления навигации по маршруту.

Уровень голосового сопровождения

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Сопровождение**.
3. Нажмите, чтобы выбрать способ голосовой навигации:
 - **Нет** – Автоматическое голосовое сопровождение отсутствует, но вы можете вручную запросить однократное текущее голосовое указание.
 - **Низк.** – Только одно сообщение на точку навигации.
 - **Средн.** – До 3-х сообщений на точку навигации с ограниченным объемом информации.
 - **Полн.** – До 4-х сообщений на точку навигации с полным объемом доступной информации.

Точки интереса (Point of Interest – POI) вдоль маршрута следования

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Сопровождение**.
3. Внесите метку для **Точки интереса вдоль маршрута**, чтобы активировать отображение на карте.

Список показывается автоматически при движении по автомагистрали.

Навигационное сопровождение на железнодорожных переездах

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Сопровождение**.
3. Внесите метку для **Рук-во по проезду ЖД-переездов**, чтобы активировать отображение на карте.

Навигационное сопровождение при слиянии дорог

1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Сопровождение**.
3. Внесите метку для **Уведомл. о стыке дорог**, чтобы активировать отображение на карте.

Предупреждение о поворотах

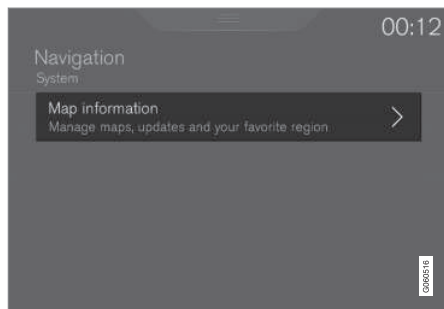
1. Нажмите **Настройки** на верхней панели.
2. Нажмите **Навигация → Сопровождение**.
3. Внесите метку для **Предупреждение о поворотах**, чтобы активировать отображение на карте.

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- Точки интереса (Point of Interest – POI) вдоль маршрута следования (стр. 32)

Информация о картах

Здесь представлена информация об обновлении программного обеспечения и карт.



Путь поиска:

Настройки → Навигация → Система

Информация о картах

Быстрый доступ к настройкам региона карты и обновлениям.

- **Информация карт** – обращение с картами, обновления и выбор часто используемого региона.

Дополнительная информация

- Настройки Sensus Navigation (стр. 42)
- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)

ИНФОРМАЦИЯ О КАРТАХ И СИСТЕМЕ

Обновление карт с помощью услуги MapCare

MapCare – это услуга по обновлению карт в автомобилях Volvo с системой Sensus Navigation. Данные карт можно обновить в сети Интернет.

Общие сведения об услуге по обновлению карт

Обновление выполняется непосредственно в автомобиле через подключенный к Интернету мобильный телефон или через компьютер с USB-накопителем.

Карта автомобиля разделена на определенное число регионов. Вам нет необходимости обновлять все регионы одновременно – водитель может выбрать обновление только одного определенного или нескольких регионов.

Одни или несколько регионов можно обновить через собственное подключение автомобиля к Интернету. Однако при обновлении одного большого региона или всей карты одновременно необходимо обновить такой большой объем картографических данных, что обновление лучше выполнить с помощью компьютера и USB-накопителя.

ВНИМАНИЕ

Если план маршрута распространяется на несколько регионов, все эти регионы должны иметь один и тот же номер версии. В противном случае в расчетном маршруте может оказаться случайный отрезок пути.

Обновление структуры карты

Иногда структура карты должна быть изменена, например, если необходимо добавить регион или разделить один большой регион на несколько более мелких регионов. В этом случае попытка использования обычной процедуры для обновления отдельного региона окажется неудачной, и сообщение укажет причину отказа.

Вместо этого необходимо заново установить всю карту, используя USB-накопитель. Дополнительную информацию можно найти на сайте поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com) или у дилера Volvo.

Обновление программного обеспечения навигационной системы
Кроме данных карт постоянно совершенствуется и периодически обновляется собственное программное обеспечение навигационной системы. Это может означать, что в некоторых случаях загрузка данных карт не будет поддерживаться программным обес-

печением навигационной системы. При этом появляется сообщение о том, что программное обеспечение навигационной системы также необходимо обновить. Эту операцию можно выполнить в дилерском центре Volvo.

Дополнительную информацию см. в рубрике "Версия программного обеспечения" в разделе "Настройки систем".

Обновление в подключенном автомобиле или с помощью USB

Информацию о способе обновления карт см. в разделах "Обновление карт в подключенном автомобиле" и "Обновление карт через компьютер и USB".

Часто задаваемые вопросы

Вопрос	Ответ
Можно ли заменить платформу картографических данных, например, Европу на Северную Америку?	Да, за некоторыми исключениями. Точную информацию вы можете получить у дилера Volvo.
Сколько времени занимает загрузка обновления карт?	Это зависит от размера файла/файлов с картами и пропускной способности подключения. На экране показывается информация об объеме обновления (MB).

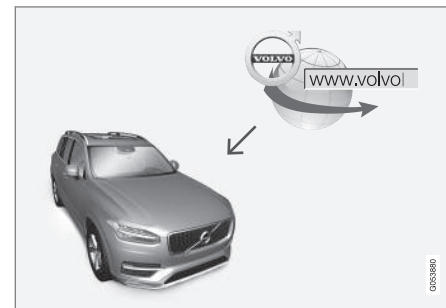
Вопрос	Ответ
Какой объем памяти занимает обновление?	Это зависит от рынка. Детальная информация представлена для карты каждого рынка – см. сайт поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com).
Если ничего не получается с обновлением – что делать?	Обратитесь на сайт поддержки Volvo Cars (www.support.volvocars.com) или к дилеру Volvo.

Дополнительная информация

- Обновление карт в подключенном автомобиле (стр. 53)
- Обновление карт через компьютер и USB (стр. 55)
- Поиск неисправности для Sensus Navigation (стр. 57)
- Авторские права на использование навигации по карте (стр. 62)
- Лицензионное соглашение об использовании навигации по карте (стр. 59)
- Информация о картах (стр. 49)

Обновление карт в подключенном автомобиле

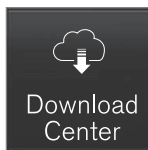
В подключенном к Интернету автомобиле можно выполнить обновление данных карт.



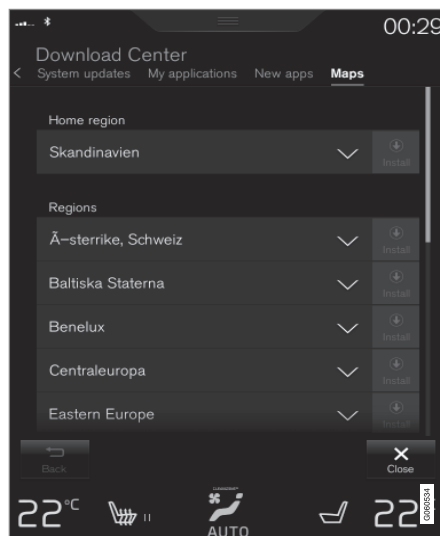
Принцип процесса удаленного обновления.

Автомобиль должен быть подключен к Интернету, описание см. в разделе "Под-

- «ключите автомобиль к Интернету" руководства для владельца.



1. Нажмите **Центр загрузки** на панели приложений.
 - > Приложение запускается, и цифра рядом с позицией **Карты** показывает количество доступных обновлений карт для заданного домашнего региона. Эта цифра показывается до тех пор, пока не выполнен новый поиск обновлений, или пока не завершена установка обновлений.
2. Нажмите **Карты**.



3. Нажмите **Установ.** и затем **Подтвердить**.
 - > Начинается установка выбранной карты/обновления карт.

Дополнительную информацию можно найти на сайте поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com) или у дилера Volvo.

Автоматическое обновление дорожных карт

Автоматическое обновление можно выбрать только, если активирована функция **Фоновые проверки обновлений ПО**, см. раздел "Системные обновления".

1. Автоматическое обновление карт можно выбрать только для домашнего региона. Если домашний регион еще не выбран, – нажмите на стрелку ВНИЗ, чтобы раскрыть регион.
 - > Появляется детальная информация о карте.
2. Нажмите **Уст. дом. регион**.
3. Внесите метку в окошко для **Автом.обновл.:**
 - > Если автомобиль подключен к Интернету, то при наличии доступного обновления карт, оно автоматически загружается в автомобиль.

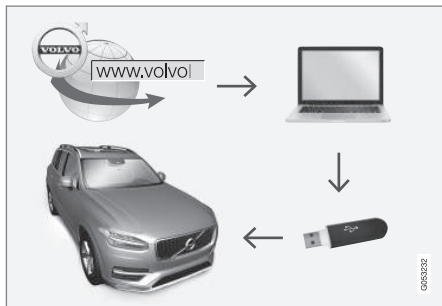
Дополнительная информация

- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)
- Обновление карт через компьютер и USB (стр. 55)

Обновление карт через компьютер и USB

Загрузка данных карт из Интернета в USB-накопитель и затем из USB-накопителя в автомобиль.

Подготовка



Принцип процесса обновления с помощью компьютера и USB-накопителя.

USB-накопитель

Для выполнения обновления потребуется USB-накопитель со следующими характеристиками:

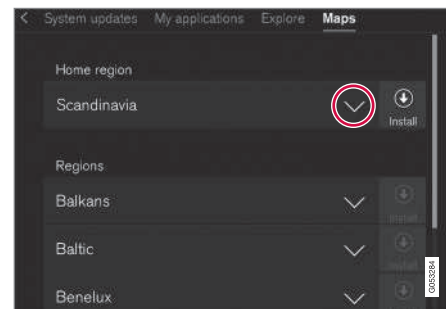
Параметр	Спецификация
USB-стандарт (1.0/2.0/3.0):	Не ниже 2.0
Файловая система (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Объем памяти (8/16/32/64 GB):	Объем файлов с данными карт зависит от рынка – размер файла для соответствующего рынка указан в разделе "Детальная информация" на сайте поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com).

Определение актуальной версии карты

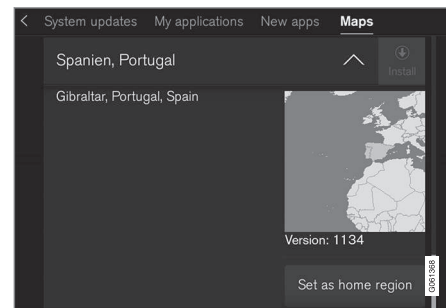


1. Нажмите **Центр загрузки** на панели приложений.

ИНФОРМАЦИЯ О КАРТАХ И СИСТЕМЕ



2. Нажмите на стрелку, чтобы раскрыть регион.
> Появляется детальная информация о карте.



3. Запишите информацию о карте.

- « Загрузка карт на **USB**-накопитель через Интернет
- Подготовьте USB-накопитель и информацию о карте.

1. На компьютере с Интернет-подключением – откройте сайт поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com).
2. Выберите карты, модель автомобиля и модельный год.
3. Нажмите на регион, который собираетесь обновить.
 - > Появляется изображение карты с информацией о последних данных для данного региона.
4. Убедитесь, что версия карты на сайте более поздняя по сравнению с версией, установленной в автомобиле.
5. Подсоедините к компьютеру USB-накопитель и загрузите на него обновление карт.

Время обновления зависит от объема данных карт и пропускной способности подключения.

Перенос карт с **USB**-накопителя в автомобиль

На перенос может потребоваться до 40 минут в зависимости от объема карты. Обновление выполняется во время движения. Если процесс считывания не завершен

к моменту, когда автомобиль запирается, обновление продолжается во время следующей поездки.

Обновление карт

1. Включите навигационную систему.
2. Подсоедините USB-накопитель к USB-разъему автомобиля. Если в автомобиле имеются два USB-разъема, второй разъем не должен использоваться в это время.
3. Навигационная система автоматически выявляет доступное обновление, после чего процесс обновления всей базы данных карт сопровождается отображением на дисплее информации о ходе выполнения процесса обновления и оставшегося объема в %.
 - > Обновление отдельного региона карты запускается напрямую.

Для запуска обновления всей базы данных карт пользователь должен нажать на **Подтвердить**, а для отмены установки – на **Отмена**.

4. Нажмите **Подтвердить** – начинается обновление всей базы данных карт, и на центральном дисплее появляется информация о ходе выполнения процесса.

5. Когда на дисплее появляется информация о завершении процесса, отсоедините USB-накопитель.
6. Запустите информационно-развлекательную систему.
7. Убедитесь, что в автомобиль загружены нужные вам карты. Для этого повторите шаги, указанные выше в разделе "Определение актуальной версии карты".

Остановка обновления

Прерывание процедуры обновления обязательно сопровождается поясняющим текстовым сообщением на центральном дисплее.

Что, если...	Ответ
... информационно-развлекательная система выключается во время выполнения обновления карт?	Процесс останавливается и продолжается автоматически с этого же места после включения системы, например, при запуске двигателя.
... USB-накопитель отсоединяется до завершения обновления?	Процесс останавливается и продолжается автоматически с этого же места, когда USB-накопитель опять подсоединяется.

Дополнительную информацию можно найти на сайте поддержки Volvo Cars (support.volvocars.com) или у дилера Volvo.

Дополнительная информация

- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)
- Обновление карт в подключенном автомобиле (стр. 53)

Поиск неисправности для Sensus Navigation

В этом разделе представлены примеры ситуаций, которые воспринимаются, как отклонение в работе навигационной системы.

Положение автомобиля на карте указано неправильно
Навигационная система показывает положение автомобиля с точностью прим. 20 метров.

Большая вероятность ошибки существует, если вы двигаетесь по дороге, которая проходит параллельно другой дороге, по извилистой дороге, по многоуровневым дорогам или после того, как вы проехали большой участок дороги без заметных поворотов.

Высокие горы, здания, тоннели, виадуки, надземные/подземные путепроводы и пр., также отрицательно сказываются на качестве приема спутниковых сигналов. Это означает, что точность расчетов местоположения автомобиля может снижаться.

Система не всегда рассчитывает самый быстрый/самый короткий маршрут

При расчете маршрута следования учитывается ряд факторов, которые позволяют теоретически определить наилучший маршрут, а именно, протяженность дорог,



- « ширина дорог, класс дорог, интенсивность потока и ограничения скоростных режимов. Однако выбор наиболее эффективного маршрута может основываться на опыте водителя и знании местности.

Система использует, например, платные дороги или паромы, хотя водитель исключил их из расчета маршрута

При расчете протяженных маршрутов следования система по техническим причинам может использовать только основные дороги.

Если вы выбрали исключить платные дороги и автостреды, то они максимально исключены и используются только, если другие приемлемые варианты отсутствуют.

После транспортировки положение автомобиля на карте указано неправильно

Если автомобиль транспортировался, например, на пароме или поезде, или таким образом, что спутниковые сигналы не принимались, то для определения правильного местоположения автомобиля может потребоваться до 5 минут.

После замены шин символ автомобиля на экране ведет себя странно.

Кроме спутникового приёмника местоположение автомобиля и направление движения рассчитывается с участием датчика скорости автомобиля и гиродатчика. После установки запасного колеса или замены летних или зимних колес система нуждается в "заучивании" размера новых колес.

Поэтому для оптимальной работы системы рекомендуется проехать некоторое время по дорогам с устойчивым приемом спутникового сигнала (хорошая обзорность).

Изображение на карте не соответствует реальной ситуации. Такие факторы, как постоянное расширение и реконструкция дорожной сети, новые дорожные правила и пр., внедряются постоянно и означают, что база данных цифровых карт всегда в чем-то не полная.

Именно поэтому мы постоянно совершенствуем и обновляем данные карт – регулярно проверяйте появление новых обновлений.

Символ автомобиля на экране прыгает вперед или крутится. Перед началом движения системе может потребоваться несколько секунд для опре-

деления местоположения и направления движения автомобиля.

Отключите систему и заглушите двигатель. Запустите двигатель вновь, но некоторое время не трогайтесь с места.

Неточная картографическая информация

См. ответ в следующей рубрике.

Установлены в автомобиле последние данные карт?

Данные карт постоянно обновляются и уточняются. Проверьте, установлена ли в автомобиле последняя версия карт и наличие обновлений:

- Проверка в подключенном к Интернету автомобиле – см. раздел "Обновление карт в подключенном автомобиле".
- Проверьте версию карт, установленную в автомобиле, и сравните с доступной версией на сайте поддержки Volvo Cars – см. раздел "Обновление карт через компьютер и USB".

Дополнительная информация

- Запуск навигации по карте (стр. 6)
- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)

- Обновление карт в подключенном автомобиле (стр. 53)
- Обновление карт через компьютер и USB (стр. 55)

Лицензионное соглашение об использовании навигации по карте

Лицензия¹ – это соглашение о праве на осуществление определенного вида деятельности или праве на использование объекта лицензии в соответствии с условиями, указанными в соглашении.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАЗЫ ДАННЫХ HERE.

К СВЕДЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ (А НЕ ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ) С КОМПАНИЕЙ HERE EUROPE B.V. ("HERE") В ОТНОШЕНИИ ВАШЕГО ЭКЗЕМПЛЯРА НАВИГАЦИОННОЙ КАРТОГРАФИЧЕСКОЙ БАЗЫ ДАННЫХ HERE, ВКЛЮЧАЯ ПРИЛАГАЕМОЕ К НЕЙ КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НОСИТЕЛИ И СПРАВОЧНУЮ ПЕЧАТНУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ, ИЗДАННУЮ КОМПАНИЕЙ HERE (СОБИРАТЕЛЬНО «БАЗА ДАННЫХ»). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАЗЫ ДАННЫХ ОЗНАЧАЕТ ПРИНЯТИЕ ВАМИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ («СОГЛАШЕНИЕ») И СОГЛАСИЕ СО ВСЕМИ ЕГО УСЛОВИЯМИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ВЕРНИТЕ БАЗУ ДАННЫХ И ВСЕ, ЧТО К НЕЙ ПРИЛАГАЛОСЬ, СВОЕМУ ПОСТАВЩИКУ ДЛЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ СТОИМОСТИ.

ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

База данных, а также авторские права, права интеллектуальной собственности и смежные права на нее принадлежат компании HERE и ее лицензиарам. Право собственности на носитель, содержащий Базу данных, сохраняется за компанией HERE и/или Вашим поставщиком до полной уплаты Вами всех сумм, причитающихся HERE и/или Вашему поставщику по данному Соглашению или подобному соглашению (или соглашениям), по которым Вам предоставлена База данных.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания HERE предоставляет Вам неисключительную лицензию на использование Базы данных для личных нужд или, если это предусмотрено, для служебного пользования на Вашем предприятии. Данная лицензия не дает права предоставлять sublicензии.

¹ EULA = End User License Agreement

« ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Использование Базы данных ограничивается конкретной системой, для которой она была создана. За исключением случаев, в явной форме предусмотренных применимым законодательством (например, национальными законами, основанными на Директивах ЕС «О программном обеспечении» (91/250) и «О работе с базами данных» (96/9)), Вам запрещается изымать или повторно использовать существенные части содержимого Базы данных, а также воспроизводить, копировать, изменять, адаптировать, переводить, подвергать обратному ассемблированию, декомпиляции, обратному проектированию какую-либо часть Базы данных. Если желаете получить информацию о функциональной совместимости (согласно ее определению в Директиве ЕС «О программном обеспечении» или национальном законодательстве на ее основе), следует дать компании HERE возможность предоставить указанную информацию на разумных условиях, включая покрытие расходов, размер которых определяется компанией HERE.

В Базе данных содержится информация, предоставляемая компании HERE третьими сторонами по лицензии. На данную информацию распространяются условия

поставщика и авторское право, изложенные по следующему URL-адресу:

here.com/supplierterms

ПЕРЕДАЧА ЛИЦЕНЗИИ

Вы не имеете права передавать Базу данных третьим лицам, за исключением случаев, когда База данных была установлена в системе, для которой она была создана, или когда у Вас не остается ее копии, и при условии согласия получающего ее лица со всеми условиями данного Соглашения и письменного подтверждения этого компании HERE. Наборы из нескольких дисков можно передавать или продавать только полным комплектом, поставляемым компанией HERE, но не по частям.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания HERE гарантирует, что, с учетом нижеизложенных оговорок, в течение 12 месяцев после приобретения Вами копии Базы данных она будет работать в соответствии с «Критериями точности и полноты» компании HERE, действующими на дату ее приобретения; текст этих критериев предоставляется компанией HERE по запросу. В случае несоответствия Базы данных условиям данной ограниченной гарантии компания HERE приложит все разумные усилия для исправления или замены несоответствующего экземпляра

Базы данных. Если эти усилия не приведут к тому, что База данных начнет функционировать в соответствии с гарантиями, изложенными в данном Соглашении, Вы сможете получить разумное возмещение цены, уплаченной за Базу данных, или расторгнуть данное Соглашение. К этому сводится вся материальная ответственность компании HERE и ваше единственное средство правовой защиты в отношении компании HERE. За исключением того, что явно выражено в данном разделе, компания HERE не предоставляет никаких гарантий относительно применения результатов использования Базы данных в отношении ее правильности, точности, надежности или иных качеств. Компания HERE не гарантирует отсутствия ошибок в Базе данных в данный момент или в будущем. Никакая устная или письменная информация или рекомендации, предоставленные компанией HERE, Вашим поставщиком или кем-либо еще, не являются гарантией и ни в коем случае не расширяют объем ограниченной гарантии, изложенной выше. Ограниченная гарантия по данному Соглашению не затрагивает и не ущемляет никаких законных прав, которые могут у Вас быть по обязательной в силу закона гарантии в отношении скрытых дефектов.

Если База данных не была приобретена непосредственно у компании HERE, то помимо прав, предоставляемых компанией HERE по данному Соглашению, у Вас могут быть основанные на местном законодательстве права в отношении лица, у которого она была приобретена. Вышеизложенная гарантия компании HERE не затрагивает таких законных прав, и Вы можете отстаивать такие права дополнительно к гарантийным правам, предоставляемым по настоящему Соглашению.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В цену Базы данных не входит никакое встречное удовлетворение за принятие риска случайного, опосредованного или неограниченного прямого ущерба, который может возникнуть в связи с использованием Базы данных. Соответственно, компания HERE не несет ответственности за какие-либо случайные или опосредованные убытки, в том числе в связи с недополученной коммерческой выгодой, утратой информации или невозможностью использования Базы данных, понесенные Вами или кем-либо еще и возникающие вследствие использования Базы данных в силу иска из договора, гражданского иска или на основании гарантии, даже если компания HERE была уведомлена о возможном возникновении таких убытков. В

любом случае ответственность компании HERE за прямые убытки ограничивается суммой, фактически уплаченной за экземпляр Базы данных.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ЗАТРАГИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ В СЛУЧАЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ БАЗЫ ДАННЫХ БЕЗ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ОБЫЧНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ СДЕЛКИ.

ОГОВОРКИ

База данных может содержать неточную или неполную информацию вследствие течения времени, изменения обстоятельств, несовершенства использованных источников и по самому характеру сбора полных географических данных, и каждый из этих факторов может стать причиной неточных результатов. Помимо прочего, База данных не содержит и не отражает информацию о времени поездки и может не содержать информацию о безопасности районов; правоохранительном режиме; помощи в чрезвычайных ситуациях; строительных работах; перекрытии дорог или полос; уклонах или профилях дорог; высоте мостов, ограничениях по весу или иных ограничениях; состоянии дорог; особых событиях в зависимости от марки навигационной системы, имеющейся у Вас.

ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Настоящее Соглашение регулируется законодательством юрисдикции, в которой Вы проживаете на момент приобретения Базы данных. Если в этот момент Вы проживаете за пределами Европейского Союза или Швейцарии, применяется законодательство той юрисдикции в пределах Европейского Союза или Швейцарии, в которой Вы приобрели Базу данных. Во всех других случаях или, если юрисдикция, в которой Вы приобрели Базу данных, не может быть определена, применяется законодательство Нидерландов. Суды, компетентные по месту Вашего жительства на момент приобретения Базы данных, имеют юрисдикцию в отношении любого спора, возникающего из настоящего Соглашения или в связи с ним, без ущерба для права компании HERE подавать иски по месту Вашего жительства на момент приобретения Базы данных.

Дополнительная информация

- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)
- Авторские права на использование навигации по карте (стр. 62)

Авторские права на использование навигации по карте

Информацию об авторских правах (© Copyright) – см. раздел "Лицензионное соглашение об использовании навигации по карте".

Дополнительная информация

- Обновление карт с помощью услуги MapCare (стр. 52)
- Лицензионное соглашение об использовании навигации по карте (стр. 59)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Авторские права	59, 62
Активирование системы	6

В

Варианты отображения карты	43
Вид карты	43
Вопросы и ответы	57

Г

Голосовое управление	14, 16
Настройки	17

Д

Дорожная информация	46
трансляция	38

З

Задать пункт назначения	20, 21, 22, 24, 25
-------------------------	-----------------------

И

Информационная карта	33
----------------------	----

Л

Лицензионное соглашение	59
-------------------------	----

Н

Навигация	
краткое руководство	7
Настройки	
Варианты отображения карты	43

О

Обновление данных карт	52, 53, 55
Объездной маршрут	34
Объекты	
Символы	24
Объекты POI вдоль маршрута следования	32
Опции навигации	42, 45, 48, 49

П

План маршрута и альтернативный маршрут следования	30
Помехи в дорожном движении вдоль пути следования	32
Пункт назначения	20, 24
Путевые точки на маршруте следования	31

Р

Расширенная дорожная информация (RTTI)	39, 47
--	--------

С

Символы	
объекты	24

Т

Точки интереса (POI)	24
Транспортировка автомобиля	58

S

Send to Car

26

